

# EL BIEN PUBLICO

Oficinas, Nueva, 9

Mahón, Mártes, 6 de Diciembre de 1910

Año XXIX. Núm. 11.286

Precio de suscripción en toda España: 1'50 ptas. al mes

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen

## LA FARMACIA

do F. Martínez se ha trasladado al número 1 de la calle del Castillo, esquina á la Plaza del Príncipe. 14-15

### El emperador Guillermo y los socialistas alemanes

«El Trono y el Altar en Alemania vivirán unidos; porque de esa unión procede la grandexa del imperio. No puede prescindirse de la Religión para luchar contra las ideas disolventes que amenazan el orden social». Tal es la síntesis de los hermosos discursos pronunciados por el Kaiser, primero en Königsberg y mas tarde en el monasterio benedictino de Beuron, discursos que hemos comentado no hace muchos días.

Que los socialistas revolucionarios alemanes habian de protestar contra aquellas afirmaciones y propósitos era bien sabido, puesto que á ellos se dirigían y á ellos únicamente dañaban, y en una de las últimas sesiones del Reichstag levantáronse audaces á exigir cuenta de las palabras del Emperador y á tratar de imponerse por el terrorismo. Con ello han logrado tan solo confirmar las verdades que los discursos de Königsberg y de Beuron contienen.

La sesión del Reichstag en que se ha explicado y discutido la interpelación del grupo socialista fué una sesión tan memorable, aunque de modo enteramente contrario, como las famosas de noviembre de 1908 en que el ex-canciller Bulow sacrificaba la persona de su soberano, de aquel á quien debía no pocos beneficios.

Esa sesión del Reichstag ha sido el desquite del emperador Guillermo y el triunfo de los sentimientos monárquicos en el imperio alemán.

El socialista Ledebour al explicar la interpelación anunciada, comenzó reprochando á Guillermo II haber faltado á su promesa al ex-canciller Bulow de no hacer públicas declaraciones políticas sin conocimiento del ministro responsable. Después, entrando en el punto concreto de las declaraciones, dijo Ledebour palabras que no es ocioso transcribir:

«El emperador, llamando en su socorro á los Benedictinos, los Capuchinos, toda la Iglesia católica y el Papa, emprende un camino peligroso. El camino que sigue es el camino que llevó á perderse á los Stuardos de Inglaterra, los Borbones de Francia, y muy recientemente á Manuel de Portugal.

Es necesario que el régimen personal desaparezca. Es necesario, en una palabra, suprimir esta administración de nobles de rapiña. El pueblo debe ser autónomo y gobernarse á sí mismo mediante el *referendum*.

A vosotros los radicales os invitamos

gus osos de nuevo á que colaboreis en nuestra obra; os advertimos también nuevamente que, de otro modo, seréis precipitados como los demás en el abismo. Porque nosotros podemos ir solos al combate. *Perseguiremos nuestro objeto, que es la República.*»

¿Y qué contestó el canciller responsable á esa diatriba de Ledebour, que hablaba en nombre de su partido y en nombre de él amenazaba con la revolución y afirmaba su propósito de instaurar la República?

El canciller von Bethman-Hollweg, respondió con calma y dignidad:

«El objeto á que tiende esta interpelación no es tanto defender el derecho constitucional contra pretendidos atentados, como exponer el fin á que se dirige el socialismo, fin que, según lo ha declarado abiertamente el orador, no es otro sino la República.

Nunca esto había sido declarado tan francamente como ahora por los socialistas.

El emperador ha hablado en Königsberg, ciudad donde se coronan los reyes prusianos, que son reyes por su propio derecho.

El discurso imperial es una afirmación sin duda enérgica del principio monárquico sobre el que descansa el derecho constitucional prusiano; esta afirmación aparece unida á una profunda convicción religiosa, la misma convicción de que participa la gran masa del pueblo.

Los reyes de Prusia están secularmente ligados á su pueblo, y en el desenvolvimiento de la Monarquía prusiana no es el pueblo el que ha formado el reino, sino los Hohenzollern, que por una labor sin ejemplo en la Historia, hicieron de su casa, apoyada por ese pueblo, el Estado prusiano que hoy existe.

He aquí por qué los reyes de Prusia son ante su pueblo reyes por derecho propio.

Vuestras risas, señoras socialistas, no cambiarán la Historia.

Defendiendo al emperador y rey, estoy en el terreno constitucional, y permaneceré en ese terreno, fiel á la responsabilidad que me incumbe.»

Habló después del canciller el *leader* del partido conservador von der Lasa, rechazando con entereza las provocaciones, retos y amenazas de Ledebour y demás oradores socialistas, y encarándose con ellos concluyó así su discurso: «Habeis llegado ya á ejercer un verdadero terrorismo sobre el pueblo, á impedir la libertad del trabajo y también la libertad de la palabra: He ahí como sería vuestro Estado en el porvenir. Pero no aguardaremos cruzados de brazos por más tiempo.»

Las declaraciones del canciller y de von der Lasa han debido convencer al grupo socialista de que ha obrado muy torpemente. No hubieran cometido esa torpeza de seguro, sin la ausencia de Bebel, que se hallaba a la razón en Zurich asistiendo á los funerales de su esposa.

La opinión de la Prensa europea es unánime: los diarios más importantes reconocen que la interpelación de los socialistas se volverá contra ellos.

Cuanto ha dicho Ledebour sirve para empujar á las clases burguesas hacia las urnas en las próximas elecciones para el Reichstag.

Así se lucha contra la revolución, que es igual en todas partes, antirreligiosa, enemiga declarada del capital del Ejército y del Troco.

Así obran, para vencerla, los gobernantes, los partidos de orden, las clases conservadoras de la sociedad; con energía y decisión, sin egoísmos ni retratamientos fatales.

Nada de transigir, ni de hacer concesiones presumiendo desarmar con ellas á los revolucionarios. Las aprovecharán en cuanto les favorecen para andar su camino, pero el término de éste para ellos no es otro que la República, el ateísmo del Estado, la revolución social.

(De «El Universo»).

### UN DISCURSO DE BUGALLAL

#### La inmunidad parlamentaria

Del elocuentísimo discurso pronunciado por don Gabino Bugallal en la Juventud conservadora, son los siguientes párrafos:

«Inglaterra, á la que llamamos maestra de la libertad y del régimen parlamentario; restringe la inmunidad únicamente al tiempo que duren las sesiones; y por el mismo tiempo y por los cuarenta días que anteceden y subsiguen á la apertura y clausuración de las mismas; reconoce á los diputados el derecho á no ser presos por deudas; aunque si son declarados insolventes, pierden su asiento en la Cámara y su calidad de diputados.»

En cuanto á la inviolabilidad, es cierto que la libertad de discusión es ilimitada en el Parlamento inglés, sin que sean responsables los representantes del país más que ante el Cuerpo Colegislador á que pertenecen; pero la ley añade que el individuo del Parlamento que imprima y publique sus discursos puede ser perseguido ante los Tribunales de justicia como cualquier otro individuo; con sujeción á las leyes relativas á los abusos de la libertad de imprenta.»

Y no se crea que esto es letra muerta en Inglaterra, porque no ha mucho ha sido condenado por libelo un diputado inglés que infringió la ley de esa manera, es decir; reuniendo en un folleto sus discursos de la Cámara. ¿Qué se diría en España si pretendiéramos aplicar

este precepto, siendo tan aficionados como somos aquí á publicar los discursos picantes, aderezándolos con esbeltas de la propia coscha del extractado?

Analiza el orador los precedentes de la legislación española, desde don Pedro I de Castilla hasta la Constitución actual, y se fija después en la real orden de 14 de diciembre de 1898, del señor Sagasta, que es hoy letra muerta, aun cuando se acerca al verdadero sentido de aquella prerrogativa, al decir: «que por el ministerio de la Gobernación se haga saber á los gobernadores y autoridades que del mismo dependan, que los senadores y diputados Cortes pueden ser procesados y arrestados por actos ajenos al desempeño de su cargo, si son hallados *infraganti* o cuando por virtud de la regia prerrogativa no estuvieran reunidas las Cortes, dando cuenta en todo caso al Parlamento para su conocimiento y resolución.»

Cita el caso reciente del diputado francés M. Bietry, director de «El Amarillo», encarcelado por suponerle instigador de un delito político, y el cual fué condenado en el espacio de una semana, sin que contra él protestara ninguno de sus compañeros de Congreso.

En cambio en España se tiene por costumbre sistemática, si que deplorable, negar todos los suplicatorios. En las Cámaras españolas se han negado suplicatorios para procesar á diputados por delitos de estafa, de homicidio, de defraudación; por malversación de caudales; por quebrantamiento de depósito; hasta por adulterio, etc., etc.

Por ello, sin duda, algunos periódicos enemigos del régimen tienen á su frente un diputado que asume la responsabilidad de cuanto en ellos se publica, ó busca un diputado amigo que responda de lo que se publica en otros periódicos de tendencias afines; periódicos cuya existencia desconocía acaso el diputado que se hace responsable.

### ¡Diets!... ¡Diets!

Las piden con extenuada premura, con muchísima necesidad los diputados de la minoría republicano-socialista. Dicen que eso de las dietas es muy «democrático», porque con dietas podrán venir al Parlamento, y sino no, los que viven de su trabajo al día, y si han de consagrarse enteramente al servicio de los intereses públicos, justo es que se les retribuya por ello y se les indemnice.

Bueno, sí; las dietas serán todo lo democráticas que fueren, pero el señor Lerroux y demás firmantes de la enmienda nos la reclaman ahora para los que solo mediante ese recurso puedan venir después á sentarse en la Cámara; las procuran para los que ya están sentados en ella y aún les ha costado el asiento algunos miles; quisieran as dia-



frutar desde luego, y de ahí que traten la cuestión y aspiren a zanjarla de tapadillo, en sesión secreta, sin formular una proposición de ley que sea discutida y votada con luz y taquígrafos para que el país se entere antes de que le pasen la cuenta del gasto con que sus representantes en Cortes quieren obsequiar al darle las pascuas de Año Nuevo.

«Que España se despuebla, que la miseria cunde, que nadie puede vivir... ¡Valiente cosa se le dá de ello á la Monarquía! Así continúa firme en sus costumbres de derroche, y á los enormes créditos concedidos á espaldas de los presupuestos siguen otros y otros» Esto escribió «España Nueva» á la hora misma en que sus correligionarios defendían en sesión secreta, á espaldas de la opinión y del presupuesto que se ha discutido en sesión pública, la pitanza con que quieren regalarse los señores de la inmunidad y del pase de libre circulación, de los caramelos y de la franquicia postal. Y todo sin perjuicio de poder echar luego en cara á la monarquía el nuevo derroche, puesto que las dietas pedidas habrían de darse necesariamente por el voto de la mayoría monárquica.

Que España se despuebla, que la miseria cunde, que nadie puede vivir... ¡Valiente cosa se le dá de ello á los diputados de la conjunción republicano-socialista! ¡Eso sí que es verdad, y no lo que dice «España Nueva»!

## La derrota del lerrouxismo

Dice «La Época»:

«Cada día se pone más de relieve la decadencia de los elementos lerrouxistas en Barcelona. Con motivo de la elección de la Junta local de Reformas Sociales, sufrió la candidatura de los amigos del señor Lerroux una completa derrota, sólo alcanzó tres mil votos contra 14.000 que logró reunir la candidatura obrera independiente.

Es indudable que en las fuerzas obreras de Barcelona se está efectuando una honda evolución. Muchos obreros se separan del señor Lerroux, porque éste no ha cumplido sus promesas y el desengaño, aunque acaso engendre por el momento otro mal, puede ser en plazo más ó menos lejano, principio de un cambio beneficioso. Nada enseña más que los desengaños.»

## Un buen reporter

El Príncipe Jerónimo, padre del Príncipe Víctor, que acaba de casarse con la Princesa Clementina de Bélgica, murió en el hotel de Rusia, en Roma, en 1891. Muchos reporters quisieron entrar en la cámara mortuoria, pero ninguno fué admitido. Uno de ellos, sin embargo, viendo llegar al coche pa aciego de Mons. Aurino, capellán del Rey, se precipitó á la portezuela y la abrió.

Ayudó á bajar á monseñor, tomó un paquete de cirios que había en el carruaje, y siguió detrás del prelado, como si estuviera á su servicio.

Al entrar en la cámara mortuoria anotó todos los detalles, se informó del personal, y pudo, el solo entre todos los periodistas, redactar la tarde misma, para la «Fanfulla», un artículo detallado y preciso.

Al día siguiente, el ministro del Interior llamó al director del periódico y le dijo que de la cómoda del Príncipe

difunto habían robado un reloj de oro, y que las más graves sospechas recaían sobre el redactor, única persona extraña que había entrado en la casa.

—Si yo tuviera que confiar—dijo el director—cien mil francos á un amigo, yo elegiría ese redactor.

El ministro insiste, y dió las órdenes oportunas para la captura del ladrón. La noticia llegó á oídos de la Princesa Leticia quien exclamó:

—Pero ¿qué, el reloj de mi padre? ¡Si lo he cogido yo como un recuerdo!

## JUNTA MUNICIPAL DE ASOCIADOS DE ASOCIADOS SESIÓN EXTRAORDINARIA DE 4 DICIEMBRE DE 1910

Presidió el Sr. Alcalde D. Pedro Pons Vidal con asistencia de los Concejales señores Pons Sitges, Carreras, Pons Borrás, Pons Castell, Gomila, Orfila, Vidal de Oliviar, Pons Gomila, Bals, Robert, Beltrán y asociados don Rafael Camps Aragonés y don Bartolomé Escudero Olivés.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Modificar el acuerdo de 30 de Septiembre de este año y establecer la administración municipal para recaudar el impuesto de consumos durante el año 1911. El señor Bals votó para que se llevase adelante el reparto venial.

Establecer la venta á la exclusiva sobre la sal para 1911.

Y se levantó la sesión.

## De San Clemente

Adelantan formalmente los trabajos del afirmado de la plaza de aquella aldea como también el piso y aceras de las dos principales calles San Jaime y San Clemente.

Una numerosa comisión de nuestro Ayuntamiento, con el Arquitecto municipal, empresario y maestro albañil encargado de dichas obras estuvo ayer tarde en dicho pueblo á fin de inspeccionar las obras; la que después pasó al Cementerio Católico al objeto de señalar puesto para la Capilla que se ha de erigir en aquel sacro recinto y destinar punto oportuno para nuevos nichos.

El Domingo próximo pasado, estando llena la iglesia parroquial de San Clemente en la Misa mayor, aquel celoso párroco los exortó á que luego del santo Sacrificio le acompañaron en las plegarias para pedir al señor el beneficio de la lluvia tan necesario para los campos, y sobre todo para ellos que en su totalidad son payeses. Ni una persona se movió, contestando en las Letanías á su Rector, el que commovido les alentó que acudiesen á Jesús y á María Auxiliadora; y que si querían asistir por la tarde al Templo del Señor, se repetirían las oraciones, con solemnidad y con procesión, siempre que hubieran ocho hombres que se prestaran para llevar los dos tabernáculos; impresión hicieron estas palabras á aquellos fieles que en número de más de 200 asistieron por la tarde verificándose una espontánea y fervorosa romería, al final de la cual dicho señor Cura-párroco subió al púlpito para dar las gracias más sinceras á sus feligreses los que delante Jesús y María arrodillados con lágrimas en los ojos suplicaron el gran y necesario beneficio de la lluvia para nuestros agotados campos. Que Dios los oiga.

Muy bien por aquel fervoroso párroco de Aldea.

CORRESPONSAL.

## Cartera de Mahón

En el espacioso salón de actos del «Círculo Monárquico» reunieronse á las seis de la tarde del pasado domingo los señores Condestables de la Escuadra de Instrucción, surta en este puerto.

Era objeto de la reunión celebrar con un espléndido banquete la fiesta de su excelsa Patrona Santa Bárbara.

A los solemnes acordes de la Marcha Real, que tocó el sexteto de profesores dirigido por el maestro don Pedro Seguí, se sentaron á la mesa, que veíase artísticamente adornada con flores, los comensales que eran en número de cuarenta y dos.

Entre la mayor animación y más franca camaradería, se dió principio al banquete, en el que se sirvió el siguiente menú:

Sopa; Carne en estofado; Emparedados; Pescado en salsa; Pollos y tordos; Entremeses; Café, tabacos y licores; Postres: dulces, frutas y quesos.

Dicho menú, que estuvo á cargo del conserje del «Círculo Monárquico» don Vicente Peña, mereció los elogios de los comensales por su exquisita condimentación.

Al descorcharse el champagne, se comenzaron los brindis, que inició el Condestable del «Princesa de Asturias» don Manuel Huertas Carrasco, quien pronunció un hermoso discurso alusivo á las circunstancias.

A continuación, se levantó á hablar el Condestable del «Cataluña» don Tomás Tocornal, expresándose en sentidas y elocuentes frases adecuadas al acto que se celebraba.

Seguidamente usó de la palabra el primer Condestable de «Cataluña» don Antonio Agusti, que hizo con gran brillantez un elogio de la magnífica fiesta.

Hablaron también el Condestable del «Princesa de Asturias» don José Pereiro, el Condestable de la Sección Torpedista don Mateo Sánchez, y los Condestables del «Carlos V» don José Banobre y don Jacinto Sierra, todos los cuales se expresaron con entusiasmo y elocuencia.

Todos los concurrentes á la simpática y hermosa fiesta de compañerismo, salieron sumamente complacidos de ella.

Los cuarenta y dos comensales eran los siguientes señores:

Don José Fernández Quinte o; José Rubio Gil; Julián Marco Rajel; Manuel Jiménez Torres; Enrique Martínez Pazos; Pedro Casal Rujero; Joaquín Puñana Laynez; Aurelio Maura Nochet; José Pereiro Montero; Rafael Merita Martínez; Manuel Huertas Carrasco; José N. Rubio Domínguez; Pedro Peralta García; Miguel Vazquez Martínez; Rafael García Morales; Luis del Cerro Piñero; José A. Tocornal; Antonio Agusti; Juan Martín Jaén; Antonio Serrano Facó; Gregorio Fernández Ballesta; Ricardo Pérez Sánchez; Angel Ferrando Archiés; José Giralt Segué; Tomás Tocornal Lacalle; Miguel Mayor Segado; José Bellod Cano; Ernesto Mauricio Cortinas; Juan López Meroño; José Mellid Vidal; Gonzalo Pena del Río; Ricardo Requero Rácines; Higinio Fernandez Prieto; Mariano Manzanares; José Banobre; José Jiménez Zapata; Gonzalo Jerez; Jacinto Sierra; José Badoya; Antonino Segura y Joaquín Maestre.

Terminadas las importantes obras de reforma que acaban de realizarse en el

espacioso salón teatro de la sociedad recreativa «La Esmeralda» de Villacarlos en el que además de la construcción de una amplia y hermosa galería cerrada se ha procedido á decorarlo de nuevo forma elegantísima y restauración del pintado y decoraciones del palco escénico resultando en conjunto que el referido local ha quedado en inmejorables condiciones para el objeto á que se le destina.

Para inauguración de la presente temporada teatral y con el fin de solemnizar la festividad de su patrona la Purísima Concepción el próximo miércoles siete de los corrientes por algunos sargentos de Infantería afionados al arte dramático se dará en el referido salón teatro una extraordinaria y escogida función que finalizará con lucido baile amenizandolo, igualmente que los intermedios una sección de la banda militar.

Dado el entusiasmo que reina entre los asiduos concurrentes á la sociedad y entre el elemento militar puede asegurarse que será numerosísima la afluencia de gente á la referida función para la que se hallan ya encargadas la mayor parte de las localidades de parterre después de haberse agotado ya las de la galería.

El vapor-correo de ayer fué portador de la memorable Cruz Parroquial, de Santa María, que por espacio de dos años estuvo expuesta en la nacional Exposición de Valencia.

Ayer noche á las 8 y media tuvo lugar en el salón-teatro del casino el «Consey» la representación de la zarzuela titulada «El fin del mundo» asistiendo á la función una numerosa concurrencia que llenaba todas las localidades del citado salón.

Terminó la función con variado programa de interesantes películas siendo todas del agrado del público.

Esta noche se pondrá otra vez en escena la citada obra, proyectándose películas de alta novedad.

Empezará la sección á las 8 y media.

Han obtenido premio de 300 pesetas los billetes número 6.166, 6.167, 7.705 y 19.892, y de 1.500 pesetas el billete número 6.004, correspondiente al sorteo de la Lotería nacional de 30 Noviembre último vendidos en la Administración de Loterías número 2 de esta Ciudad, á cargo de don Miguel Alejandro.

Se expanden actualmente los billetes del sorteo de 10 del presente mes.

Precio del entero, 100 pesetas.  
Id. del décimo, 10 idem.

Con motivo de ser día festivo el próximo jueves, la función que se había de celebrar en dicho día por cuenta del casino «La Unión» tendrá lugar el miércoles 7, poniéndose en escena la celebrada comedia en tres actos del eminente autor don Jacinto Benavente, titulada

LO CURSI  
finalizando con la chistosa comedia en un acto, original de don Rafael Santa Ana, titulada

LA VICTORIA DEL GENERAL  
El despacho de localidades sera en el mismo Cosino.

Á las 9 menos cuarto.

El Billeto n.º 45.600 es el que juega don Francisco Pons Carreras para regalar á sus favorecedores ptas. 0'25 por cada cinco pesetas que gasten en sus establecimientos EL BAZAR, Nueva 37 y Hannover 11.



Por ser hoy el 9.º aniversario del fallecimiento de nuestro amigo don Juan Pons, en la parroquial iglesia de Santa María se ha celebrado un curso de misas desde las seis á las nueve, asistiendo al religioso acto además de la familia, varios amigos y conocidos de la casa.

Ha salido de este puerto á hora de itinerario para Barcelona el vapor correo «Monte Toro» conduciendo la carga pasaje y carga general.

Promete verse muy concurrida la valeda que los soldados del Regimiento de Infantería de Menorca número 70, con destino en las oficinas del mismo, celebrarán á las 9 de la noche de mañana en el salón de actos de la Academia de San Esteban, en honor á su excelentísima Patrona bajo el siguiente programa:

- PRIMERA PARTE
- 1.º «Himno á la Patria» Letra del soldado José Galbis y música de José Pérez Herrera.
  - 2.º «Patria, Ejército y Bandera». Discurso pronunciado por José Galbis.
  - 3.º «Mia esposa, será la mia bandiera». Romanza de tenor cantada cantada por el soldado Carlos Pérez Ruiz de Alarcón y acompañada al piano por el cabo Miguel T. Pons.
  - 4.º «El alma en pena». Juguetes cómico en un acto.

- SEGUNDA PARTE
- 1.º «El toque de escuadra». Diálogo original de José Galbis, interpretado por el autor y Pérez Ruiz de Alarcón.
  - 2.º «Redención». Monólogo recitado por Pérez Ruiz de Alarcón.
  - 3.º «Dos asistentes». Juguetes cómico en un acto.
  - 4.º «Himno á la patria».
- La entrada será por invitación. No obstante habrá un cierto número de localidades que se expendrán en la taquilla de los Estanislao al precio de 0'25 pesetas.

### Bibliografía

BLANCO Y NEGRO  
Excelentísimo es el número que esta semana pondrá á la venta la popular revista ilustrada cuyo título encabeza estas líneas. Además de una abundante información gráfica de actualidad de España y del extranjero, publica un retrato nuevo y muy artístico de la notable bailarina española Rosario Guerrero; «La canción de las rosas», cuento de Mendivil, ilustrado en color por Méndez Branga; «El estudiante berlinés; su pipa y su perso», artículo de Cadenas, con caricaturas muy ingeniosas; «En el puente de Toledo», plana en color, por Huertas; «En el cuarto de la tipie», caricatura, por Sanche; «El cirgo», poesía de Gil Parrado, ilustrada por Medina Vera; «Escenas andaluzas», plana en color, por García y Rodríguez; «El ancionado», artículo de Joaquín Belda, con dibujos de Medina Vera; «El que no se consuela...» plana en color, por Gascón, y las acostumbradas secciones de «La Mujer y la Casa, Gente Menuda, Los Toros», Mesa Revuelta y Concurso de pasatiempos.

### CULTOS

Santo de hoy.—S. Nicolás de Bari obispo de Mira.  
Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de los Angeles en S. Francisco.  
Oración de las Cuarenta Horas en la iglesia del Asilo Calabria, estando el Señor de manifiesto por la tarde de 5 á 6 y media.  
Mañana, por la noche en la parroquia de San Francisco de Asis se cantarán solemnes Compleas en preparación á la fiesta de la Purísima é Inmaculada Virgen María.  
En el Sagrado Corazón prosigue el piadoso y solemne Triduo que las Hijas de María Inmaculada dedican á su excelentísima Madre en este su gran Misterio.  
Las 40 Ave-Marías, continúan por la noche en las tres iglesias parroquiales y Sagrado Corazón.

### SECCIÓN METEOROLÓGICA

Barcelona 5.—14'30.—Barómetro 758'08; viento N. flojo; mar llana; cielo cubierto.  
Madrid 5.—13'50.—Sobre toda la península se extiende el efecto de un temporal situado al S. de Irlanda. El mal tiempo es probable que persista en todas nuestras costas, principalmente en las de Galicia y en el estrecho de Gibraltar.

### ESTADÍSTICA

BANCO DE MAHÓN

BOLSA DE BARCELONA  
5 Diciembre de 1910.

4 % Interior	85'12
5 % Amortizable	100'80
Acciones Ferro-carril Alicante	95'55
Id. id. Norte	89'80
Cambio París cheque	107'10 á 107'30
Id. Londres	27'08 á 27'13

COTIZACIONES VALORES PUBLICOS

Madrid, 5.

4 por 100 interior	84'80
Idem 5 por 100	100'90
Acciones Banco España	459'00
Comp. Arrind Tabacos	350'00
París á la vista	107'10 á 100'00
Londres á la vista	27'08 á 27'00

Cotización de la Plata.  
FACILITADA POR LA CASA MARRET BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE PARÍS

PRECIOS DE VENTA

El Kilóg.

PLATA

Plata fina	104'00
Id. 935 m. m. barra	97'45
Id. 900 id. id.	93'90
Id. 800 id. id.	83'80
Id. 950 id. id.	98'95
Id. 940 id. id.	97'95

Barcelona 6 de Diciembre de 1910.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

COMANDANCIA DE MARINA  
Despachado el 6.—Para Barcelona, vapor correo «Monte-Toro».

### SEMAFORO OFICIAL

Vigia de Bajoll 6.  
Barómetro 743'5; viento NE. benancible; marejada; cielo lliuvi. so.

### MATADERO

Reses cortadas los días que á continuación se expresan, con su peso y procedencia:  
Día 27 Noviembre.—1 buey, 201 kilos, Barcelona; 1 idem, 281, idem; 1 ternero, 152, Refal Nou; 1 carnero, 14, s'Ubercoch (Alayor); 2 cabras, 35, Juan Mercadal (idem), y 3 cerdos, 227.  
Día 28.—1 buey, 225 kilos, Barcelona; 1 ternero, 78, Biniperrell de Bernardo; 1 idem, 40, Argei; 1 ternera, 103, vergel de Binibeca; 2 carneros, 22, s'Ubercoch (Alayor); 2 idem, 30, estancia Lloch Nou; 1 idem, 14, Biniperrell de Juan; 1 idem, 13, Sant Juan (Villa-Carlos); 1 cabra, 18, es Belveura (idem), y 11 cerdos, 1.166.  
Día 29.—1 buey, 271 kilos, Barcelona; 1 idem, 234, Antonio Pestulari (Alayor); 1 ternero, 202, es Tres Jurats; 1 idem, 122, e tancia ne Furida (Villa-Carlos); 2 carneros, 17, Sant Juan (id.); 1 idem, 20, Malbuger Vey; 1 cabra, 10, Miguel Sureda, y 9 cerdos, 1.152.

### Conferencias telegráficas

Palma 5.—13'40  
Comunican de Barcelona que en el Palacio de Bellas Artes se verificó ayer la sesión de clausura de la semana social, reinando gran entusiasmo.  
Ocupó la presidencia el Nuncio de Su Santidad, pronunciando discursos, el señor Parellada, y los Ilustrísimos señores Obispos de Osma y La Guardia, los que fueron muy ovacionados.  
El Nuncio declaró clausurada la Semana Social.

### HUELGA GENERAL

Dicen también de Barcelona que los huelguistas metalúrgicos han acordado declarar la huelga general.

Las autoridades han adoptado grandes precauciones para evitar dórdenes.

### MANIFESTACIONES DE CANALEJAS

Telegrafían de Madrid que el señor Canalejas ha negado que el señor Cobián abandonar la cartera de Hacienda.

El Presidente del Consejo dió elogios á la labor del señor Cobián y al buen estado en que se halla la hacienda.

### MITÍN REPUBLICANO-SOCIALISTA

Dicen de Bilbao que ayer se celebró en Euskalduna un mitin republicano-socialista, presidido por el señor Echazarrieta.

Usaron de la palabra los señores Pi y Arsuaga, Rodrigo Soriano, Pablo Iglesias y Azcárate, los cuales combatieron al señor Canalejas y á los señores Maura y La Cierva.

Organizose después una manifestación para entregar las conclusiones.

### TEMPORAL FURIOSÍSIMO

Telegrafían de El Ferrol que un temporal violentísimo ha ocasionado enormes pérdidas.

En el puerto fueron á pique tres gabarras cargadas por valor de doce mil duros.

### HOMENAJE AL SEÑOR MAURA

La Juventud Conservadora de Palma ha celebrado una reunión, acordando adherirse al homenaje que tributará al señor Maura la Juventud Conservadora de Madrid.

Palma 6.—13'30.

### CONGRESO

Dicen de Madrid que en la sesión celebrada ayer tarde en el Congreso, se levantó á hablar el señor Sanchez Guerra formulando una enérgica protesta contra el atentado de que fué víctima el señor La-Cierva.

Condenó el ex-ministro conservador las campañas que se hacen en la prensa contra determinadas personalidades.

Se levantó á hablar el señor Canalejas manifestando que el es el primero en censurar los bárbaros atentados personales.

Rectificaron ambos oradores, y se reanudó seguidamente la discusión del proyecto de ley, reformando la contribución territorial.

El Sr Bergamin y otros señores diputados combatieron la referida reforma. Les contestó el Sr Suarez Inclán, como individuo de la Comisión de estudio.  
Y se levantó la sesión.

### Senado

En la sesión celebrada ayer en el Senado se levantó á hablar el señor Tormo ocupándose del atentado contra la persona del señor La-Cierva y protestando del bárbaro hecho.

Censurá el orador la lenidad de que disfrutaban los criminales, gracias á la debilidad de las autoridades.

Protestó de las propagandas que se hacen contra los hombres públicos.

Le contestó el ministro de la Gobernación señor Merino, defendiendo á las autoridades.

Pónese luego á discusión el presupuesto de Marina.

El señor Allende Salazar consumió el primer turno en contra del presupuesto; combatiendo los aumentos que en él figuran y censurando las innovaciones que se introducen en la ley de plantillas.

Se declaró opuesto á la creación de

### maestrazgos de los oficiales.

El ministro del ramo señor Arias de Miranda justificó los aumentos, diciendo que seguía las huellas marcadas por el Gabinete conservador.

Intervinieron varios señores senadores, y se aprobó en su totalidad el presupuesto.

### LA HUELGA DE CURTIDORES

Ayer noche se celebró en el Centro Republicano de Palma, un mitin obrero para dar cuenta del estado en que se halla la huelga de curtidores.

Hab'aron varios hombres y una mujer, excitando todos á continuar la huelga y declarando que antes es preferible emigrar que ceder.

### TOMA DE POSESIÓN.—DIMISIÓN

Comunican de Barcelona que en los círculos políticos de aquella ciudad se afirma con bastante insistencia que hoy tomará posesión de la Alcaldía el señor Marqués de Mariana.

También se asegura que el referido señor se propone pasar á Madrid con el objeto de presentar al Gobierno la discusión de su cargo.

### HUELGA TERMINADA

Operar del acuerdo adoptado por la comisión de huelga de los obreros metalúrgicos de no acudir al trabajo declarando la huelga general, esta no se ha llevado á efecto, trabajándose con absoluta normalidad en todos los talleres, asistiendo hoy mayor número de obreros á las fabricas.

Los individuos que forman el comité muéstranse disgustadísimos de la actitud observada por los obreros, no acatando el acuerdo del mismo.

Los obreros lampistas han acordado dar por terminada la huelga que desde hace algunos días venían sosteniendo, reanudando mañana los trabajos.

### VISITA Á MONSERRAT

Telegrafían de Barcelona que el Nuncio de Su Santidad en Madrid que se halla actualmente en esta población, ha visitado hoy juntamente con los señores Obispos que han asistido á las sesiones de la Semana Social, el Monasterio de Monserrat.

Palma 6.—15'40.

### TORMENTA

Telegrafían de Astrakan que se ha desatado en el mar Caspio una furiosa tormenta, á consecuencia de la cual se han ido á pique 23 barcos, pereciendo ahogadas 314 personas.

### OTRA VEZ LA HUELGA DE BILBAO

Dicen de Bilbao que como resultado de las conferencias celebradas entre el Gobernador de la provincia y los obreros mineros, se cree que se declarará de nuevo la huelga general.

PALMER.

### JUNTA LOCAL DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

Se pone en conocimiento del público que en breve, empezarán las clases de Inglés y Alemán á cargo de don Carlos Moysi.

Puede hacerse las inscripciones de matrícula todas las tardes, en la secretaria del Ateneo Científico.—El secretario Francisco Ferrer Hernandez.

### ANUNCIO

La «Gaceta» del tres del corriente inserta el Real Decreto del 30 Noviembre ultimo, el que se publicará en el Boletín Oficial de la provincia del día de hoy, convocando á elección parcial de un diputado á Cortes por este distrito.

Lo que se hace público para general conocimiento y á los efectos del periodo electoral.—El Delegado del Gobierno, José Roca de Togores.

Imp. de Sucesores de M. Parpal.



# Fotografías A. VILA

por el nuevo procedimiento „Radium“

Calle Isabel II, 30.-De 10 a 1 y de 4 a 8 tarde.

Todos los días

Se retrata á domicilio á horas especiales mediante aviso.

Retratos desde 5'50 ptas., la media docena.

## LA ELÉCTRICA MAHONESA

En virtud de convenio celebrado con la Sociedad Española de lámparas Z, hemos accedido á los deseos de la misma de fijar como precio de venta el de pesetas 2'25 por lámpara; pero bajo la base de reservarnos el derecho de gracia especial á nuestros abonados á los que facilitaremos la

LAMPARA Z Á PTAS. 1'75

Toda lámpara suministrada por esta Sociedad se ensaya en nuestro Labora-

torio antes de ponerse á la venta.  
 NUESTRO UNICO DEPOSITO.  
 D. JUAN RITA, NUEVA, 14  
 Mahón 8 Noviembre 1910.—Francisco F. Andreu y C.<sup>ª</sup>

**ESTÓMAGO**

Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos á robustez y bienestar físico é intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando á veces, en vez de tres ó cuatro horas, ocho y días ó más en terminarse. Con el Elixir Estomacal de

**SAIZ DE CARLOS**  
(Stomaltix)

se abrevian las digestiones lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso

PROCESAR ESTÓMAGO A BUENAS CARCENES DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar.

Se venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID  
 Se remite por correo certificado á quien lo pide.

**INTESTINOS**

# EN FORNELLS

Lo está para alquilar ó vender con buenas condiciones de pago, la casa número 40, situada en la calle Mayor.  
 Para informes: en Mahón, calle de San Jorge, 19.

## SE VENDE

Una g'ale a enristalada de cuatro asientos en perfecto estado.  
 Informaran en la calle Cos de Gracia, n.º 1, A.

## PIMIENTO COLORADO y especies de todas clases

TODO GARANTIDO

Casa Codina, plaza Príncipe, 10

## SE ARRIENDA

el predio del término de Alayor

# Turrubench Vey

Trato directo, calle Infanta, 11, Mahón

ALMACENES SANTA MARIA  
 ARRAVALETA I Y NUEVA 45  
 Extensos surtidos de novedades para señora y caballero.

Esta casa, deseosa de obsequiar á sus favorecedores, ha establecido una serie de **IMPORTANTES REGALOS**, mediante la entrega de un cupón número por cada peseta de valor que se le compre y procediéndose á sorteos mensuales según su importancia

## Société generale de transports maritimes á vapeur

### LÍNEA DE BUENOS AIRES

Saldrá de Barcelona el 21 Diciembre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

## PARANA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.<sup>ª</sup>, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

## ZAPATERIA A. CARDONA OLIVES

Especialidad en calzado de lujo á la medida para señora y caballero, botas para montar y polainas para caza, formas elegantes, últimos modelos, puntualidad en el servicio.

NUEVA 7, MAHÓN

## NODRIZA

Se ofrece una con leche fresca.  
 Para informes dirigirse á la calle del Sol n.º 8.

## ATENCIÓN

Para árboles frutales y de adorno, vides americanas é ingertadas, plantas de salón, semillas, etc. Dirigirse á Juan Morja, Cos de Gracia, 108, y Angel, 21, Mahón.

## BARATURA VERDAD

Se compran y venden toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos por esropados que sean y hago cambios. También compro toda clase de lanas nuevas y viejas pagándolas á buen precio.

Operaciones de compras y ventas al contado  
 J. CASAS, PLAZA S. PEDRO, CERCA LOS VAPORES CORREOS

**IMPERMEABLES LEGÍTIMOS INGLESES**  
**GÉNEROS DE TODA CONFIANZA**  
 Precios especiales por ser de origen.  
 AGENTE F. ESTOPARA MIRANDA  
 CALLE IGLESIA N.º 14, MAHON.

LA ROPA QUE VISTE

Á LA HUMANIDAD

HA SIDO COSIDA CON

MAQUINA

SINGER



### LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de

**DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER**

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER,

### SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimientos SINGER

en todas las ciudades del

EUROPA. MARCA. SINGLES

32 CALLE NUEVA 32 MAHON

# EL TURRONERO DE GIJONA

Ha llegado á esta ciudad el antiguo y renombrado turronero que hace muchos años expende por Pascuas de Navidad los tan acreditados turrones y dulces de todas clases como son: Gijona, Alicante, Yema, Nieve, Fruta, Imperial, Avelana, Negro Guirlache y Cádiz, como también las ricas Peladillas de Alcoy, Garrapiñadas, Piñones, Ciscaras de Valencia, Pastes de Gloria, etc.

Conocidos son ya de este respetable público los tan exquisitos turrones de JOSÉ LOPEZ, que espera su clientela y al público en general en la

CALLE NUEVA, N.º 4, MAHÓN.